URSCHRIFT - ORIGINALE

GEMEINDE EPPAN
an der Weinstraße
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI APPIANO
sulla Strada del Vino
Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

NR. **505**

Verbale di deliberazione della Giunta Municipale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL: **10.11.2026**

UHR - ORE: 08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
RA/Avv. Lorenz EBNER	Bürgermeister	Sindaco		
Ing. Massimo CLEVA	Referent	Assessore		
Geom. Heidi FELDERER	Referentin	Assessore		
Per.ind. Martin HALLER	Referent	Assessore		
RA/Avv. Magdalena PERWANGER	Referentin	Assessore		
Petra PRACKWIESER	Referentin	Assessore		
Martin WALCHER	Referent	Assessore		

Mit der Teilnahme des Generalsekretärs

Partecipa il Segretario generale

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

RA/Avv. Lorenz EBNER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

P 01.10. PERSONAL

P 01.10. PERSONALE

GEGENSTAND

PERSONALAKT - ABSCHLUSS EINER INDIVIDUELLEN VEREINBARUNG ZUR ARBEITS-BESCHÄFTIGUNG MIT DER BEZIRKS-GEMEINSCHAFT ÜBERETSCH-UNTERLAND

OGGETTO

FASCICOLO PERSONALE - STIPULA DI UNA CONVENZIONE INDIVIDUALE PER L'OCCUPA-ZIONE LAVORATIVA CON LA COMUNITÁ COMPRENSORIALE OLTRADIGE-BASSA ATESINA

Vorausgeschickt,

- dass die Bezirksgemeinschaft Überetsch – Unterland, Dienst Integra, der Gemeinde Eppan an der Weinstraße den Vorschlag unterbreitet hat, im Sinne des Artikels 16, Absatz 1, Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 14. Juli 2015, Nr. 7, eine individuelle Vereinbarung zur Arbeitsbeschäftigung abzuschließen, mit dem Ziel allen Menschen mit Behinderungen die Teilhabe am Arbeitsleben auf der Grundlage ihrer Interessen und Fähigkeiten zu gewährleisten;

nach Einsichtnahme

- in die individuelle Vereinbarung zur Arbeitsbeschäftigung und des entsprechenden Einvernehmensprotokolls;

festgestellt,

- dass die obengenannten Dokumente bei dieser Gemeindeverwaltung mit Protokoll Nr. 0053687 vom 02.11.2026 eingegangen sind;

- dass das individuelle Projekt Herrn F.I., geboren in Bozen und wohnhaft in Kaltern an der Weinstraße betrifft und für die Dauer von 12 Monaten abgeschlossen wird;

- dass Herr F.I. mittels verschiedener Eingliederungsprojekte seit 03.02.2014 bei der Gemeinde Eppan an der Weinstraße beschäftigt ist;

- dass in der individuellen Vereinbarung vorgesehen ist, dass die Gemeinde die Essenskosten übernimmt;

darauf hingewiesen,

- dass der mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 490 vom 04.11.2025 beschlossene Abschluss einer individuellen Vereinbarung zur Arbeits-beschäftigung mit der Bezirksgemeinschaft Überetsch - Unterland am 31.12.2026 endet;

in Erwägung,

- mit dem Dienst Integra, der Bezirksgemeinschaft Überetsch – Unterland eine individuelle Vereinbarung zur Arbeitsbeschäftigung von Herrn F.I., geboren in Bozen und wohnhaft in Kaltern an der Weinstraße, ab dem 01.01.2027 bis zum 31.12.2027 abzuschließen;

nach Einsichtnahme

- in die entsprechenden Kapitel;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in die geltende Dienstordnung für das Gemeindepersonal;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

Premesso

- che la Comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina, Servizio Integra, ha proposto al Comune di Appiano sulla Strada del Vino di stipulare una convenzione individuale per l'occupazione lavorativa ai sensi dell'articolo 16, comma 1, lettera a) della legge provinciale del 14 luglio 2015, n. 7 con l'obiettivo di permettere a tutte le persone con disabilità la partecipazione alla vita lavorativa, tenuto conto dei loro interessi e delle loro capacità;

visto

- la convenzione individuale per l'occupazione lavorativa e il relativo protocollo d'intesa;

constatato

- che i sopra citati documenti sono pervenuti a questa Amministrazione Comunale con protocollo n. 0053687 del 02.11.2026;

- che il progetto individuale si riferisce al signor F.I., nato a Bolzano e residente a Caldaro sulla Strada del Vino e viene stipulato per la durata di dodici mesi;

- che il signor F.I. ha prestato servizio a partire dal 03.02.2014 mediante diversi progetti di inclusione presso il Comune di Appiano sulla Strada del Vino;

- che nella convenzione individuale è previsto che il Comune assume le spese per i pasti;

dato atto

- che la stipulazione di una convenzione individuale per l'occupazione lavorativa con la Comunitá comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina, come deciso dalla Giunta comunale n. 490 del 04.11.2025, termina il 31.12.2026;

ritenuto

- pertanto opportuno stipulare una convenzione individuale per l'occupazione lavorativa del signor F.I., nato a Bolzano, e residente a Caldaro sulla Strada del Vino con il servizio Integra della Comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina dal 01.01.2027 fino al 31.12.2027;

visti

- i capitoli corrispondenti;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il vigente Regolamento organico per il personale comunale;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlages 2026-2028;

- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

B E S C H L I E S S T
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handerheben:

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen mit dem Dienst Integra, der Bezirksgemeinschaft Überetsch – Unterland, eine individuelle Vereinbarung zur Arbeitsbeschäftigung für Herrn F.I., geboren in Bozen und wohnhaft in Kaltern an der Weinstraße, für den Zeitraum 01.01.2027 bis zum 31.12.2027 abzuschließen;

2. festzuhalten, dass der Dienst in der Dienststelle 1.1 „Bürgerdienste“ geleistet wird;

3. festzuhalten, dass laut Einvernehmensprotokoll folgender Stundenplan vorgesehen ist:
   flexible Arbeitszeiten im Ausmaß von 28 Stunden pro Woche, zwischen 7:00 und 19:00 Uhr, verteilt auf eine 5-Tage-Woche;

4. falls erforderlich, die Essenskosten zu übernehmen;

5. den Bürgermeister zu beauftragen, die individuelle Vereinbarung zur Arbeitsbeschäftigung sowie das entsprechende Einvernehmensprotokoll zu unterzeichnen;

6. dass die Maßnahme keine Ausgabe/Einnahme mit sich bringt;

7. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

   Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben.

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

- i pareri previsti dalle norme vigenti;

LA GIUNTA MUNICIPALE
D E L I B E R A

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di stipulare, per i motivi citati in premessa, con il servizio Integra, della Comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina, una convenzione individuale per l’occupazione lavorativa del signor F.I., nato a Bolzano e residente a Caldaro sulla Strada del Vino per il periodo dal 01.01.2027 fino al 31.12.2027;

2. di stabilire che il servizio verrà prestato nell’area di servizio 1.1 “Servizi al cittadino”;

3. di stabilire che, secondo il protocollo d'intesa, è previsto il seguente orario di lavoro:
   orario flessibile di 28 ore settimanali, tra le 7:00 e le 19:00, distribuito su una settimana lavorativa di 5 giorni;

4. di assumere, se necessario, le spese per i pasti;

5. di incaricare il Sindaco della stipulazione della convenzione individuale per l’occupazione lavorativa e il relativo protocollo d'intesa;

6. che l'atto non comporta alcuna spesa e/o entrata;

7. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

   Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.
Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen oder Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme des Aktes reduziert.

Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi oppure forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	XzvTsdmPFpvNLYtv5Ufh1FBYAcDLqkTDG6rr+5c0dEY= Werner Natzler	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	occoDMV1zrvKh9Wxg+ +y9nwoWRC92hAnrUoeou7UwY4= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO	DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE
RA/Avv. Lorenz EBNER	Werner NATZLER
digital signiertes Dokument	documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 13.11.2026
Vollstreckbar am 24.11.2026

Pubblicato il 13.11.2026
Esecutivo il 24.11.2026